DOMSTOLENS DOM (Femte Afdeling)
14. december 1995 *

I sag C-17/95,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved juridisk konsulent Gérard Rozet, Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg hos Carlos Gómez de la Cruz, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Wagner-Centret, Kirchberg,

sagsøger,

mod

Den Franske Republik ved directeur adjoint Edwige Belliard og secrétaire des affaires étrangères Jean-Louis Falconi, begge Udenrigsministeriets direction des affaires juridiques, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg på Den Franske Ambassade, 9, boulevard du Prince Henri,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har udstedt og givet underretning om de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter (EFT L 46, s. 1), Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF

* Processprog: fransk.

(EFT L 340, s. 17) samt Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest (EFT L 157, s. 19),

har

DOMSTOLEN (Femte Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, D.A.O. Edward, og dommerne J.C. Moitinho de Almeida, C. Gulmann (refererende dommer). P. Jann og L. Sevón,

generaladvokat: A. La Pergola
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 9. november 1995,

afsagt følgende

Dom

1 Ved stævning registreret på Domstolens Justitskontor den 18. januar 1995 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i henhold til EF-traktatens artikel 169 anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har udstedt og givet underretning om de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter (EFT L 46, s. 1), Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991

om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF (EFT L 340, s. 17) samt Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest (EFT L 157, s. 19).

2 Det fremgår af artikel 29, stk. 1, i direktiv 91/67, artikel 21, stk. 1, i direktiv 91/628, og artikel 20, stk. 1, i direktiv 92/35, at medlemsstaterne dels skal sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme disse direktiver, senest den 31. december 1992 for så vidt angår direktiv 92/35, og inden den 1. januar 1993 for så vidt angår direktiv 91/67 og direktiv 91/628, dels straks skal underrette Kommissionen herom for så vidt angår direktiv 91/628 og direktiv 92/35.

3 I svarskriftet har den franske regering anført, at man havde sikret gennemførelsen af direktiv 91/67 ved udstedelse af dekret nr. 95-100 af 26. januar 1995 om dyresundhedsmæssige betingelser for akvakulturen for bløddyr og levende havkrebsdyr, som er blevet offentliggjort i *Journal officiel de la République française* af 2. februar 1995, s. 1775.

4 Ved skrivelse af 15. maj 1995 tog Kommissionen denne foranstaltning til efterretning og frafaldt efter konstatering af, at direktiv 91/67 var forskriftsmæssigt gennemført i fransk ret, påstanden for dette direktivs vedkommende. Derimod har den opretholdt søgsmålet i det omfang, det vedrører direktiv 91/628 og direktiv 92/35.

5 Den Franske Republik har ikke bestridt, at direktiv 91/628 og 92/35 ikke er gennemført inden for den fastsatte frist, men gør imidlertid gældende, at de bestemmelser, der skal gennemføre direktiverne, er under udarbejdelse.

6 Da direktiv 91/628 og 92/35 ikke er blevet gennemført inden for den i direktiverne fastsatte frist, findes det af Kommissionen påberåbte traktatbrud at foreligge.

7 Det må derfor fastslås, at Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 21, stk. 1, i direktiv 91/628 og artikel 20, stk. 1, i direktiv 92/35, idet den ikke inden for den fastsatte frist har udstedt de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktiv 91/628 og 92/35.

Sagens omkostninger

8 Ifølge procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger.

9 Ifølge artikel 69, stk. 5, pålægges det den part, som hæver sagen, at betale sagens omkostninger, medmindre ophævelsen findes berettiget som følge af den anden parts forhold.

10 Kommissionen har frafaldet en del af den i stævningen nedlagte påstand i det omfang, Den Franske Republik efter sagens anlæg har truffet de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre direktiv 91/67 i sin interne retsorden.

11 Kommissionens delvise ophævelse af sagen er således berettiget som følge af Den Franske Republiks forhold, og Den Franske Republik har i øvrigt tabt sagen.

12 Den Franske Republik bør derfor pålægges at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Femte Afdeling)

1) Ved ikke inden for den fastsatte frist at have udstedt de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme

— Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF

og

— Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest,

har Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 21, stk. 1, i ovennævnte direktiv 91/628 og artikel 20, stk. 1, i ovennævnte direktiv 92/35.

2) Den Franske Republik betaler sagens omkostninger.

Edward Moitinho de Almeida Gulmann

Jann Sevón

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 14. december 1995.

R. Grass D.A.O. Edward

Justitssekretær Formand for Femte Afdeling